يونيكاي

شركة كايبارا المتحدة للألبان (ش.م.ع)

والشركة التابعة لها

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2013

شركة كايبارا المتحدة للألبان (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2013

المحتويات	الصفحة
تقرير مراجعي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	1
قائمة الدخل المرحلية الموحدة الموجزة	2
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموجزة الموحدة	3
قائمة المركز المالي المرحلية الموجزة الموحدة	4
قائمة التغيرات في حقوق الملكية الخاصة المرحلية الموجزة الموحدة	5
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة	6
الإيضاحات المرفقة بالبيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة	14-7

بيه كي اف
تشارترد اكاونتنتس
لخدمات الاستشارات الادارية

PKF
Accountants &
business advisers

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة
البيانات المالية المرحلية للمساهمين في
شركة كايبارا المتحدة للألبان (ش.م.ع)

مقدمة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة والخاصة بـ **شركة كايبارا المتحدة للألبان (ش.م.ع)** ("الشركة") وشركتها التابعة **يونيكاي أند كومباني ذ.م.م ("التابعة")** (يشار إليها بصورة مجتمعة بـ "المجموعة") والتي تشمل قائمة المركز المالي **المرحلية الموحدة الموجزة** كما بتاريخ 30 سبتمبر 2013 وقائمة الدخل الموجزة الموحدة للفترة ، بيان الدخل الشامل عن فترة الثلاثة شهور والتسعة شهور المنتهية في ذلك الحين وبيان التغييرات في حقوق المساهمين وبيان التدفقات النقدية لفترة الستة شهور المنتهية في التاريخ المذكور("**البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة**")، ملخص للسياسات الرئيسية والملاحظات التوضيحية الأخرى. الإدارة مسئولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه **البيانات المالية المرحلية الموجزة** وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34، "التقارير المالية المرحلية" (IAS 34). وتنحصر مسئوليتنا في الإعراب عن رأينا حول البيانات **المالية المرحلية الموجزة الموحدة** على أساس التدقيق الذي أجريناه.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقا للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم 2410، مراجعة البيانات **المالية المرحلية الموجزة** من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة. تنطوي مراجعة **البيانات المالية المرحلية الموجزة** على استفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسئولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقا للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية كافية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبدي رأيا دقيقا..

الخلاصة

بناءً على مراجعتنا، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن **البيانات المالية المرحلية الموجزة** المرفقة لم يتم إعدادها في كافة النواحي المادية وفقا للمعيار المحاسبي الدولي IAS 34.

PKF

اس. دي. بيريرا
شريك - سجل رقم 552
دبي – الإمارات العربية المتحدة
9 نوفمبر 2013

Tel +9714 223 6508 • Fax +9714 223 4524 • Email dubai@pkfuae.com • www.pkfuae.com
P.O.Box 13094 • Al Maidan Tower 2 • Suite 301-303 • Al Maktoum Street • Dubai • U.A.E.

PKF UAE is a member firm of the PKF International Limited network of legally independent firms and does not accept any responsibility or liability for the actions or inactions on the part of any other individual member firm or firms.
Auditor Registration No. Graham Martins - 520, S.D. Pereira - 552, A.H. Merchant - 591

شركة كاييارا المتحدة للالبان (ش.م.ع.) والشركة التابعة لها
قائمة الدخل المرحلية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2013

	الايضاحات	فترة الشهور الثلاثة المنتهية في 30 سبتمبر 2013	فترة الشهور الثلاثة المنتهية في 30 سبتمبر 2012	فترة الشهور التسعة المنتهية في 30 سبتمبر 2013	فترة الشهور التسعة المنتهية في 30 سبتمبر 2012
		000 درهم (غير مدققة)	000 درهم (غير مدققة)	**000 درهم (غير مدققة)**	000 درهم (غير مدققة)
الإيرادات		**90,605**	86,121	**236,006**	230,442
تكلفة المبيعات	4	**(71,086)**	(60,181)	**(179,715)**	(165,008)
إجمالي الربح		**19,519**	25,490	**56,291**	65,434
المصروفات الإدارية والعمومية	5	**(26,865)**	(29,407)	**(76,366)**	(79,592)
مصروفات التمويل		**(122)**	(201)	**(334)**	(201)
دخل آخر/ إضافي		**1,277**	2,014	**2,837**	4,210
الخسارة/ الربح قبل الضريبة		**(6,191)**	(1,654)	**(17,572)**	(10,149)
المخصص للضريبة		**(57)**	(85)	**(171)**	(190)
الخسارة بعد الضريبة		**(6,248)**	(1,739)	**(17,743)**	(10,339)
ربحية السهم					
ربحية السهم الأساسية (درهم الإمارات)	19	**(21)**	(6)	**(59)**	(34)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

تقرير مراجعة مدقق الحسابات المستقل معروض في الصفحة 1.

شركة كاييارا المتحدة للالبان (ش.م.ع.) والشركة التابعة لها
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2013

	فترة الشهور الثلاثة المنتهية في 30 سبتمبر **2013**	فترة الشهور الثلاثة المنتهية في 30 سبتمبر 2012	فترة الشهور التسعة المنتهية في 30 سبتمبر **2013**	فترة الشهور التسعة المنتهية في 30 سبتمبر 2012
	000 درهم (غير مدققة)	000 درهم (غير مدققة)	**000 درهم (غير مدققة)**	000 درهم (غير مدققة)
(الربح)/الخسارة عن الفترة	**(6,248)**	(1,739)	(17,743)	(10,339)
الدخل الآخر/ الإضافي: الدخل الشامل الآخر الذي سيعاد تصنيفه وفقاً للربح والخسارة في الفترة التالية.				
صافي التغير في القيمة للاستثمارات المتاحة للبيع	**86**	11	261	37
صافي الدخل الشامل الآخر الذي سيعاد تصنيفه بما يتناسب مع الربح أو الخسارة في الفترة التالية	**86**	11	261	37
إجمالي بنود الدخل الشامل الأخرى عن الفترة	**(6,162)**	(1,728)	(17,482)	(10,302)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

تقرير مراجعة مدقق الحسابات المستقل معروض في الصفحة 1.

شركة كايبارا المتحدة للالبان (ش.م.ع.) والشركة التابعة لها
قائمة المركز المالي المرحلية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2013

	الايضاح	30 سبتمبر2013 000 درهم (غير مدققة)	31 ديسمبر2012 000 درهم (غير مدققة)	30 سبتمبر 2012 000 درهم (غير مدققة)
الأصول				
أصول غير جارية				
سلف رأس المال		--	--	2,347
الممتلكات والالات والمعدات	6	**57,296**	62.925	61,784
أصول غير ملموسة		**1.699**	2.113	--
الاستثمارات المتاحة للبيع	7	**6,102**	5.841	5.831
		65,097	70,879	69,962
أصول جارية				
المخزون	8	**54,966**	65.336	60,109
الذمم المدينة التجارية والذمم المدينية الأخرى	9	**66,536**	44.745	51,529
المبالغ المستحقة على أطراف ذات صلة	10	--	--	28
النقد ومعادلات النقد	11	**2,161**	2,191	1,967
الاصول المالية المتداولة الأخرى	12	**48**	--	--
		123,711	112.272	113,633
مجموع الأصول		**188,808**	183.151	183,595
الحقوق والمطلوبات				
صناديق الملكية الخاصة				
حصص رأس المال		**30.250**	30.250	30.250
الاحتياطيات		**67,784**	85.266	96,566
		98,034	115.516	126,816
المطلوبات غير الجارية				
مكافأة نهاية خدمة الموظفين		**9,130**	8.751	9,062
المطلوبات الجارية				
قروض بنكية	13	**37,790**	19.909	17,500
الذمم الدائنة التجارية والذمم الدائنة الاخرى	14	**43,308**	38.696	30,180
المبالغ المستحقة لأطراف ذات صلة	10	**96**	-	37
مخصص الضرائب	15	**450**	279	--
		81,644	58.884	47,717
مجموع المطلوبات		**90,774**	67.635	56,779
مجموع الحقوق والمطلوبات		**188,808**	183.151	183,595

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.
تقرير مراجعة مدقق الحسابات المستقل معروض في الصفحة 1.
تم التصريح بإصدار هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بالنيابة عن مجلس الإدارة في 9 نوفمبر 2013.

السيد/ عبيد سعيد الملا
رئيس مجلس الإدارة

السيد/ فيكاس ميتال
المدير التنفيذي

شركة كايبارا المتحدة للألبان (ش.م.ع) والشركة التابعة لها
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموجزة الموحدة
عن الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2013

		رأس المال	الاحتياطي القانوني	الاحتياطي المحدد	الاحتياطي العام	احتياطي استبدال الاصول الثابتة	الارباح المحتجزة	احتياطي القيمة العادلة	المجموع
		000 درهم	000 درهم	000 درهم	000 درهم	000 درهم	000 درهم	000 درهم	000 درهم
الرصيد كما في 1 يناير 2012 (مدقق)		30,250	13,965	576	83,300	15,000	(5,921)	(52)	137,118
الدخل الشامل									
خسائر الفترة	(أ)	–	–	–	–	–	(10,339)	-	(10,339)
بنود الدخل الشامل الأخرى									
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	(ب)	–	–	–	–	–	–	37	37
مجموع بنود الدخل الشامل عن الفترة	(أ+ب)	-	-	-	-	-	(10,339)	37	(10,302)
الرصيد كما في 30 سبتمبر 2012 (غير مدقق)		**30,250**	**13,965**	**576**	**83,300**	**15,000**	**(16,260)**	**(15)**	**126,816**
الرصيد كما في 1 يناير 2013 (غير مدقق)		30,250	13,965	576	83,300	15,000	(27,570)	(5)	115,516
الدخل الشامل									
خسائر الفترة	(ج)	-	-	-	-	-	(17,743)	-	**(17,743)**
بنود الدخل الشامل الأخرى									
- صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	(د)	-	-	-	-	-	-	261	261
مجموع بنود الدخل الشامل عن الفترة	(ج+د)	-	-	-	-	-	(17,743)	**261**	**(17,482)**
الرصيد كما في 30 سبتمبر 2013 (غير مدقق)		**30,250**	**13,965**	**576**	**83,300**	**15,000**	**(45,313)**	**256**	**98,034**

لم تجنب أي أرباح إلى الاحتياطي القانوني والاحتياطي العام واحتياطيات استبدال الاصول الثابتة عن فترة الشهور الستة المنتهية في 30 سبتمبر 2013 كونها ستتأثر بذلك في نهاية السنة.
تشكل الايضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من البيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.
تقرير مراجعة مدقق الحسابات مذكور في الصفحة 1.

شركة كايبارا المتحدة للالبان (ش.م.ع.) والشركة التابعة لها
قائمة التدفقات المرحلية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2013

	فترة الشهور التسعة المنتهية في 30 سبتمبر 2013 000 درهم (غير مدققة)	فترة الشهور التسعة المنتهية في 30 سبتمبر 2012 000 درهم (غير مدققة)
التدفقات النقدية من النشاطات التشغيلية		
خسارة الفترة قبل الضريبة	**(17,572)**	(10,149)
تسويات		
استهلاك الممتلكات والآلات والمعدات	**9,455**	9,981
إهلاك الاصول غير الملموسة	**414**	-
تكاليف التمويل	**334**	201
أرباح بيع الممتلكات وآلالات والمعدات	**(552)**	(2,881)
الخسارة التشغيلية قبل التغيير في الأصول العاملة والمطلوبات	**(7,921)**	(2,848)
النقص في المخزون	**10,370**	7,896
الزيادة في الذمم المدينة التجارية والذمم المدينة الأخرى	**(21,791)**	(9,499)
الزيادة في الذمم الدائنة التجارية والذمم الدائنة الأخرى	**4,612**	609
الزيادة/(النقص) في مكافأة نهاية خدمة الموظفين	**379**	(3,150)
النقد المستخدم في العمليات	**(14,351)**	(6,992)
الفوائد المدفوعة	**(334)**	(201)
الضرائب المدفوعة	**--**	(48)
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية	**(14,685)**	(7,241)
تدفقات نقدية من أنشطة استثمارية		
عوائد بيع الممتلكات، والمنشآت والمعدات	**883**	3,403
سلف راسمالية مدفوعة	**--**	(2,347)
شراء ممتلكات ومنشآت ومعدات	**(4,157)**	(3,966)
الزيادة في المبالغ المستحقة على أطراف ذات صلة	**--**	(28)
الزيادة في الاصول المالية الاخرى	**(48)**	---
صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار	**(3,322)**	(2,938)
التدفقات النقدية من أنشطة التمويل		
عوائد سندات أمانة (صافي)	**12,089**	2,208
مدفوعات القبولات المصرفية (صافي)	**(1,684)**	-
الزيادة/ (النقص) في المبالغ المستحقة لأطراف ذات صلة	**96**	(3,924)
صافي النقد المتولد من (المستخدم في) أنشطة التمويل	**10,501**	(1,716)
صافي (النقص)/ الزيادة في النقد ومعادلات النقد	**(7,506)**	(11,895)
النقد ومعادلات النقد في بداية السنة	**(13.005)**	(1.430)
النقد ومعادلات النقد في نهاية الفترة (الايضاح 16)	**(20,511)**	(13,325)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.
تقرير مراجعة مدقق الحسابات المستقل معروض في الصفحة 1.

شركة كايبارا المتحدة للألبان (ش.م.ع) وشركتها التابعة
الايضاحات المرفقة بالبيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2013

1- الوضع القانوني ونشاط الشركة التجاري

إن شركة كايبارا المتحدة للألبان (ش.م.ع) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في 11 إبريل 1977 بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو حاكم دبي. بتاريخ 8 يونيو 1994، قامت الشركة بتعديل وضعها القانوني لتصبح شركة مساهمة عامة التزاما بأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم 8 لعام 1984 (وتعديلاته). تحمل الشركة 100% من الحقوق في شركة يونيكاي أند كومباني ش.ذ.م.م ("التابعة")، والمسجلة كشركة ذات مسئولية محدودة في سلطنة عمان تحت السجل التجاري العماني رقم 74/3. يشار إلى الشركة وشركتها التابعة مجتمعتين بـ ("المجموعة"). تم إيضاح الوضع القانوني للشركة التابعة في الإيضاح رقم 18.

تعمل المجموعة في مجال صناعة منتجات الألبان والعصائر والآيس كريم واستيراد أنواع متنوعة من المنتجات الغذائية لتوزيعها في منطقة الخليج، وتتم مزاولة الأنشطة التجارية للمجموعة تحت اسم "يونيكاي العالمية"، وعنوان الشركة المسجل هو ص ب: 6424 دبي – الإمارات العربية المتحدة.

2- أساس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقا للمعيار المحاسبي الدولي 34 "التقارير المالية المرحلية" ("IAS 34").

لا تشتمل هذه البيانات المالية على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية الكاملة، ويجب أن تتم قراءتها جنبا إلى جنب مع البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012، باستثناء اقرار المعايير المعدلة التالية المطبقة على الفترات المحاسبية التي تبدأ في 1 يناير 2013 أو بعد ذلك التاريخ.

* عرض بنود الدخل الشامل الأخرى: تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم (1): (1 يوليو 2012).

التعديلات تبقي خيار عرض الأرباح والخسائر وبنود الدخل الشامل الأخرى إما في قائمة واحدة أو في قائمتين مستقلتين. ومع ذلك، فإنه لا بد من إعادة تجميعها ضمن تلك البنود التي سيتم والتي لن يتم إعادة تصنيفها بحسب الأرباح والخسائر. كان لهذه التعديلات تأثير على عرض بنود الدخل الشامل فحسب، لكن لم يكن لها تأثير على المركز المالي المرحلي للمجموعة أو أدائها.

* معيار التقارير المالية الدولية رقم (13) IFRS13: قياس القيمة العادلة: (1 يناير 2013).

يؤسس معيار التقارير المالية الدولية رقم (13) لإطار واحد لقياس القيمة العادلة وهذا المعيار قابل للتطبيق على البنود المالية وغير المالية على حد سواء. لم يكن لتطبيق معيار التقارير المالية الدولية رقم (13) تأثير مادي على قياس القيمة العادلة الذي أجرته المجموعة. كما يتطلب المعيار أعلاه إفصاحات محددة بخصوص القيمة العادلة، التي يحل بعض منها محل متطلبات الإفصاح الحالية في معايير أخرى، بما في ذلك معيار التقارير المالية الدولية رقم (7) IFRS7: الأدوات المالية: الإفصاحات. بعض هذه الإفصاحات مطلوبة على وجه الخصوص للأدوات المالية وفقا للمعيار المحاسبي الدولي IAS 34 (j) 16A. تقدم المجموعة هذه الإفصاحات في الإيضاح رقم 22.

إن السياسات المحاسبية المطبقة عند إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك السياسات المطبقة في البيانات المالية السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012.

حسب رأي الإدارة، فإنه لا يوجد معايير تقارير مالية دولية أو تفسيرات أخرى صادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية بحيث تسري للمرة الأولى على فترة التقارير الحالية وتطبق على المجموعة وبحيث يكون لها مادي على البيانات المالية المرحلية.

إن السياسات المحاسبية المطبقة في إعداد البيانات المالية المرحلة الموجزة الموحدة تتطابق مع تلك المطبقة في القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2012.

إن البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة المقدمة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("درهم")، هي العملة الرسمية للشركة مقربة لأقرب عدد صحيح للألف، قد تم إعدادها وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الأدوات المالية المصنفة كأدوات متاحة للبيع حيث يتم بيانها بالقيمة العادلة.

وعلاوة على ذلك، فإن نتيجة فترة الشهور الستة المنتهية في في 30 سبتمبر 2013 لا تعكس بالضرورة النتائج المتوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في 31 ديسمبر 2013.

على الرغم من أن العملة الوظيفية للشركة التابعة تعتمد على البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها، فقد تم عرض البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في درهم الإمارات ("درهم إمارات")، الذي هو العملة الوظيفية للشركة، باستخدام التقريب إلى أقرب ألف، كما تم إعدادها بموجب عرض التكلفة التاريخية، باستثناء الادوات المالية المصنفة بأنها متاحة للبيع والمفصح عنها بالقيمة العادلة. تعتمد التكلفة التاريخية على القيمة العادلة للمقابل المادي المحدد لشراء الأصول أو النقد أو معادلات النقد المتوقع تسديده للوفاء بالالتزام.

3- التقديرات والأحكام المحاسبية

إن إعداد البيانات المالية المرحلية وفقا للمعيار المحاسبي الدولي IAS 34 يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

إن الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين من التقديرات هي نفسها التي تم تطبيقها عند إعداد البيانات المالية الموحدة كما في نهاية السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012.

	فترة الشهور الثلاثة المنتهية في 30 سبتمبر		فترة الشهور التسعة المنتهية في 30 سبتمبر	
	2013	2012	**2013**	2012
	000 درهم إمارات (غير مدققة)	000 درهم إمارات (غير مدققة)	**000 درهم إمارات (غير مدققة)**	000 درهم إمارات (غير مدققة)
4- تكاليف المبيعات				
المواد المستهلكة	**49,015**	39,473	**119,218**	109,572
شراء البضائع التجارية	**4,670**	9,601	**25,708**	24,538
الإهلاك	**1,719**	1,623	**5,032**	4,792
المرافق	**3,557**	3,279	**8,860**	8,054
رواتب وتعويضات الموظفين	**2,950**	2,609	**8,076**	7,089
تكاليف مباشرة أخرى	**2,153**	1,472	**7,353**	3,642
	64,064	58,057	**174,247**	157,687
التغيرات في مخزون البضائع نصف المنجزة والمنجزة والتجارية	**7,022**	2,124	**5,468**	7,321
	71,086	60,181	**179,715**	165,008

	فترة الشهور الثلاثة المنتهية في 30 سبتمبر	فترة الشهور التسعة المنتهية في 30 سبتمبر	فترة الشهور الثلاثة المنتهية في 30 سبتمبر	فترة الشهور التسعة المنتهية في 30 سبتمبر
	2013	2012	**2013**	2012
	000 درهم إمارات (غير مدققة)	000 درهم إمارات (غير مدققة)	**000 درهم إمارات (غير مدققة)**	000 درهم إمارات (غير مدققة)
5- المصاريف الإدارية والتوزيعية				
رواتب وتعويضات الموظفين	**13,461**	13,067	**37,558**	33,433
الاهلاك	**1,701**	1,785	**4,423**	5,189
اطفاء الأصول غير الملموسة	**137**	-	**413**	-
مصاريف المركبات التجارية	**4,205**	4,271	**11,932**	11,853
المرافق	**292**	253	**707**	693
مصاريف أخرى	**7,069**	10,031	**21,333**	28,424
	26,865	29,407	**76,366**	79,592

6- الممتلكات والمنشآت والمعدات

الإضافات والاستبعادات (غير المدققة)

خلال فترة الشهور التسعة المنتهية في 30 سبتمبر 2013، استحوذت المجموعة على أصول بقيمة 4,160 مليون درهم إمارات وتخلصت من الأصول بصافي قيمة دفترية مقداره 0,33 مليون درهم إمارات (فترةالشهور التسعة المنتهية في 30 سبتمبر 2012: 4,01 مليون درهم إمارات و 0,57 مليون درهم إمارات).

	30 سبتمبر 2013 000 درهم (غير مدققة)	31 ديسمبر 2012 000 درهم (غير مدققة)	30 سبتمبر 2012 000 درهم (غير مدققة)
7- الاستثمارات المتاحة/ المتاحة للبيع			
الرصيد الافتتاحي	**5,841**	5,794	5,794
مكاسب القيمة العادلة	**261**	47	37
الرصيد الختامي	**6,102**	5,841	5,831

تشمل هذه الاستثمارات استثمارات بقيمة 5,6 مليون درهم إمارات في أسهم غير مدرجة لشركة روابي الإمارات (ش.م.ع) (السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012: 5,6 مليون درهم). وحيث أن الاستثمارات لا يوجد لها سعر سوق متداول في أي سوق نشطة، فإنه لا يمكن قياس القيمة العادلة بصورة موثوقة والإعلان بتكلفة خسائر انخفاض القيمة، إن وجدت.

8- المخزون			
المواد الخام ومواد التغليف	37,076	33,731	41,013
البضائع نصف الجاهزة	387	1,145	2,179
البضائع الجاهزة	6,506	7,108	6,761
البضائع التجارية	3,374	7,482	5,801
المخزونات وقطع الغيار المستهلكة	9,069	9,485	9,808
	56,412	58,951	65,562
ناقصاً: مخصص السلع بطيئة الدوران	(4,980)	(6,264)	(5,669)
	51,432	52,687	59,893
بضائع الترانزيت	3,534	12,649	216
	54,966	65,336	60,109

	30 سبتمبر 2013 000 درهم (غير مدققة)	31 ديسمبر 2012 000 درهم (مدققة)	30 سبتمبر 2012 000 درهم (غير مدققة)
9- الذمم المدينة التجارية والذمم المدينة الأخرى			
الذمم المدينة التجارية	**61,999**	42,620	50,107
ناقصا: مخصص الديون السيئة والمشكوك في تحصيلها	**(4,741)**	(4,691)	(4,197)
	57,258	37,929	45,910
السلف والودائع والدفعات المقدمة	**9,278**	6,816	5,619
	66,536	44,745	51,529

	فترة الثلاثة شهور المنتهية في 30 سبتمبر		فترة التسعة شهور المنتهية في 30 سبتمبر	
	2013 (غير مدققة)	2012 (مدققة)	**2013** (غير مدققة)	2012 (غير مدققة)
10- معاملات وأرصدة أطراف ذات صلة				
مبيعات إلى أطراف ذات صلة				
المتحدة لصناعة العلب ش.ذ.م.م	--	26	--	26
مشتريات من أطراف ذات صلة				
المتحدة لصناعة العلب ش.ذ.م.م	**42**	44	**148**	174
تعويض موظفي الإدارة الرئيسيين				
رواتب ومكافآت الموظفين (بما فيها تعويض نهاية الخدمة)	**438**	396	**899**	1,188

	30 سبتمبر 2013 000 درهم (غير مدققة)	**31 ديسمبر 2012** 000 درهم (مدققة)	**30 سبتمبر 2012** 000 درهم (غير مدققة)
مستحقات لأطراف ذات صلة			
المتحدة للصناعات الغذائية ش.م.ع	--	--	28
مستحقات على أطراف ذات صلة			
دو فريز	--	--	9
المتحدة لصناعة العلب ش.ذ.م.م	**96**	--	28
	96	--	37

	30 سبتمبر 2013	31 ديسمبر 2012	30 سبتمبر 2012
	000 درهم	000 درهم	000 درهم
	(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)
11- النقد ومعادلات النقد			
النقد في الصندوق	**449**	413	491
الرصيد البنكي في الحسابات الجارية	**1,712**	1,778	1,476
	2,161	2,191	1,967
12- الأصول المالية المتداولة الأخرى			
الودائع الهامشية	**48**	--	--
13- القروض البنكية			
السحب على المكشوف	**22,672**	15,196	15,292
سندات الأمانة	**15,118**	3,029	1,107
القبولات المصرفية	**--**	1,684	1,101
	37,790	19,909	17,500
14- الذمم الدائنة التجارية والذمم الدائنة الأخرى			
الذمم الدائنة التجارية	**31,976**	30,142	17,555
الذمم الدائنة وحسابات التسوية الأخرى	**11,332**	8,433	12,433
الدفعات المقدمة المستلمة من العملاء	**--**	121	192
	43,308	38,696	30,180

15- مخصص الضرائب

مخصص الضرائب فيما يتعلق بعمان. الشركة التابعة تخضع لضريبة الدخل حسب قوانين ضرائب الدخل المطبقة في سلطنة عمان على أساس أرباحها الضريبية. حسب رأي الدائرة، فإن المخصص أعلاه كاف للوفاء بالالتزامات الضريبية للمجموعة.

16- تسوية النقد ومعادلات النقد			
النقد ومعادلات النقد كما هو مفصح عنها في قائمة المركز المالي	**2,161**	2,191	1,967
ناقصاً: السحب على المكشوف (الإيضاح 13)	**(22,672)**	(15,196)	(15,292)
	(20,511)	(13,005)	(13,325)
17- الالتزامات العرضية والارتباطات الرأسمالية			
خطابات الاعتماد	**426**	--	4,887
خطابات الضمان المصرفية	**4,848**	4,821	5,388
الارتباطات الرأسمالية	**696**	84	2,950

18- الشركة التابعة

تملك الشركة 100% من حصص (2% مملوكة للمديرين من أجل المصلحة النفعية للشركة) الشركة التابعة، شركة مسجلة كشركة محدودة المسؤولية في السجل التجاري لسلطنة عمان بموجب أحكام القانون رقم 74/3. النشاط الرئيسي للشركة التابعة هو تجارة الالبان والعصائر والآيس كريم وغيرها من المنتجات الغذائية.

19- الارباح الرئيسية لكل سهم

	فترة الشهور الثلاثة المنتهية في 30 سبتمبر		فترة الشهور التسعة المنتهية في 30 سبتمبر	
	2013	2012	**2013**	2012
	000 درهم (غير مدققة)	000 درهم (غير مدققة)	**000 درهم (غير مدققة)**	000 درهم (غير مدققة)
صافي الخسائر المعزوة للملاك (000 درهم إمارات)	**(6,248)**	(1,739)	**(17,743)**	(10,339)
المتوسط المرجح لعدد الاسهم القائمة	**302,500**	302,500	**302,500**	302,500

20- توزيعات الارباح المقترحة

لم يقترح مجلس الادارة أي توزيعات مرحلية للأرباح لفترة الشهور التسعة المنتهية في 30 سبتمبر 2013 (فترة الشهور التسعة المنتهية في 30 سبتمبر 2012: لا يوجد)

21- التقارير القطاعية

تهتم المجموعة بالتقارير المالية لقطاع تشغيلي واحد يتعاطى بالدرجة الأولى أعمال تصنيع منتجات الألبان والعصائر والآيس كريم واستيراد أنواع مختلفة من المنتجات الغذائية لتوزيعها في مختلف البلدان الخليجية. كما إن كافة البيانات ذات الصلة المتعلقة بتقارير القطاع التشغيلي هذا مفصح عنها في قائمة المركز المالي المرحلية الموجزة الموحدة وقائمة الدخل المرحلية الموجزة الموحدة وكذلك في الإيضاحات المرفقة بالبيانات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

كما تتطلب معايير التقارير المالية الدولية من الكيان تقديم التقارير عن أصوله القطاعية وإيرادته بالإضافة إلى المناطق الجغرافية. يتم تنفيذ كافة أنشطة المجموعة على أساس متكامل في منطقة الخليج، كما إن المديرين لا يرون بأن التحليلات من جانب بلد واحد ذات معنى.

البيانات الإضافية المطلوبة بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم (8) IFRS8 بعنوان "التقارير القطاعية" مذكورة أدناه.

العملاء الرئيسيون

خلال فترة الأشهر التسعة المنتهية في 30 سبتمبر 2013، لم يكن لدى المجموعة عملاء يحص على إيرادات تزيد على 10% من إجمالي إيرادات المجموعة (فترة الأشهر التسعة المنتهية في 30 سبتمبر 2012: لا يوجد).

22- القيم العادلة للأدوات المالية

تشمل الادوات المالية الأصول المالية والالتزامات المالية.

الأصول المالية تشمل النقد ومعادلات النقد والذمم المدينة التجارية والذمم المدينة الأخرى والاستثمارات المتاحة للبيع.

الالتزامات المالية تشمل القروض البنكية والذمم الدائنة التجارية والذمم الدائنة الأخرى والمبالغ المستحقة لأطراف ذات صلة.

ليس هناك اختلاف جوهري بين القيم العادلة للأدوات المالية وقيمها الدفترية.

منظومة القيم العادلة

المستوى 1: القيم العادلة للأدوات المالية هي تلك المستمدة من الأسعار المقدمة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة فيما يتعلق بالأصول واالالتزامات المماثلة.

المستوى 2: القيم العادلة للأدوات المالية هي تلك المستمدة من المدخلات وليس من الأسعار المقدمة المدرجة ضمن المستوى 1 التي يمكن ملاحظتها فيما يتعلق بالأصول أو الالتزامات سواء بصورة مباشرة (أي: كأسعار) أو بصورة غير مباشرة (أي: مستمدة من الأسعار).

المستوى 3: القيم العادلة للأدوات المالية هي تلك المستمدة من طرائق التقييم التي تتضمن مدخلات الأصول والالتزامات التي لا تعتمد على بيانات السوق التي يمكن ملاحظتها (المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها).

كما في 30 سبتمبر 2013، كانت المجموعة تملك الأدوات المالية التالية المقاسة بالقيمة العادلة:

	30 سبتمبر 2013 000 درهم (غير مدققة)	المستوى 1 000 درهم	المستوى 2 000 درهم	المستوى 3 000 درهم
الاستثمارات المتاحة للبيع	**6,102**	525	-	5,577

كما في 31 ديسمبر 2012، كانت المجموعة تملك الأدوات المالية التالية المقاسة بالقيمة العادلة:

	30 سبتمبر 2013 000 درهم (غير مدققة)	المستوى 1 000 درهم	المستوى 2 000 درهم	المستوى 3 000 درهم
الاستثمارات المتاحة للبيع	**5,841**	264	--	5,577

خلال الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2013 والسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012، لم يوجد تحويلات بين المستويات المتنوعة لقياسات القيمة العادلة.

20- الطبيعة الموسمية للعمل وتأثيرها على نتائج الفترة (الفترات الربعية)

بسبب الطبيعة الموسمية لعمل المجموعة ، فإن نتائج عمليات بعض الفترات الربعية التي تحل خارج فترات الذروة يمكن أن تكون مختلفة بصورة جوهرية عن الفترات الربعية الأخرى، التي تحدث في مواسم الذروة (أي: خلال الموسم الصيفي). ولهذا، فإن العائد من العمليات ربما لا يتم توزيعه بصورة متساوية على الفترات الربعية الاربع من العام نفسه، ونتيجة لذلك فإن نتائج عمليات كل فترة ربعية قد لا تكون قابلة للمقارنة مع الفترات الربعية الأخرى من السنة نفسها.